



SAMSON
Samson Corp. Swannanoa, NC-USA

ONE INCH FOUR WAY REVERSING VALVE FOR WASTE OIL SYSTEMS
UNA MANERA DE LA PULGADA CUATRO QUE INVIERTE LA VÁLVULA PARA LOS SISTEMAS DE ACEITE INÚTILES
UNE MANIÈRE DE POUCE QUATRE RENVERSANT LA VALVE POUR LES SYSTÈMES D'HUILE DE REBUT

Parts and Technical Service guide
Guía de servicio técnico y recambio
Guide d'instructions et pièces de rechange

Ref.: **2391**

Description/ Descripción/ Description

E

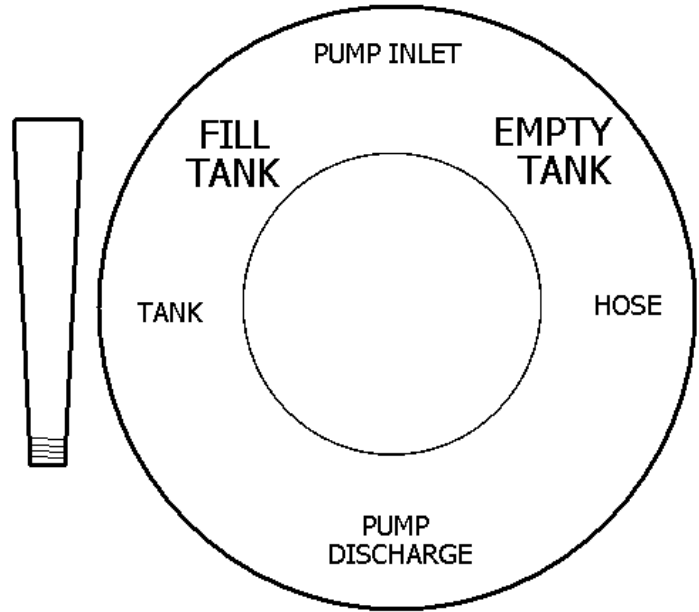
A directional flow control valve that simplifies installation by eliminating the need for multiple valves found typical waste oil systems. Designed for Lube Trucks – allows for one pump to pull the oil from the equipment being serviced in the field and then empty the on board waste oil tank on return to the shop.

SP

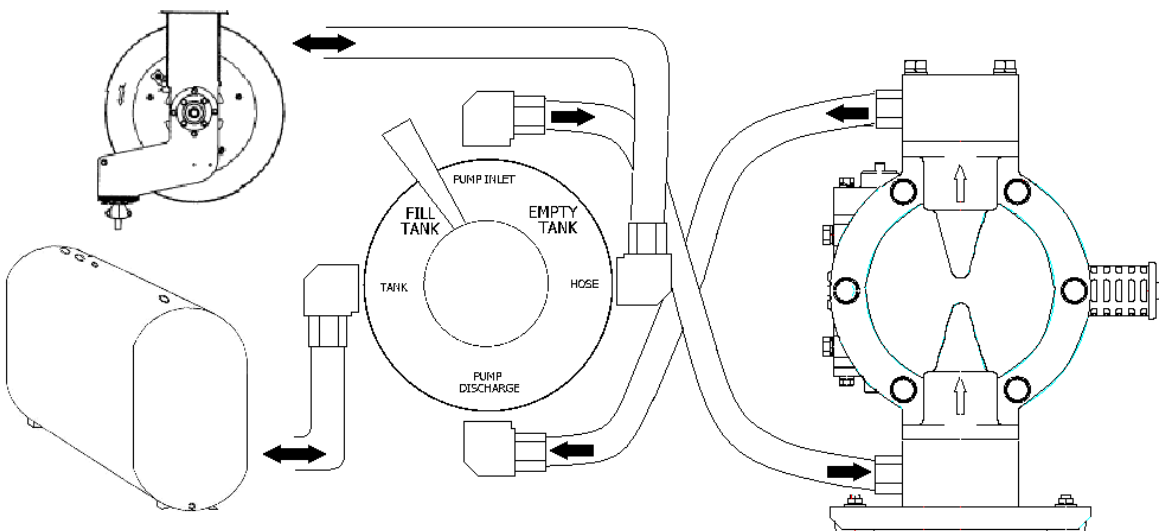
Una válvula de control direccional de flujo que simplifica la instalación eliminando la necesidad de válvulas múltiples encontrados sistemas de aceite inútiles típicos. ¿Diseñado para los carros del lubricante? tiene en cuenta para que una bomba tire del aceite del equipo que es mantenido en el campo y después vacíe a bordo el tanque de aceite inútil en vuelta a la tienda.

FR

Une soupape de commande directionnelle d'écoulement qui simplifie l'installation en éliminant le besoin de valves multiples a trouvé les systèmes d'huile de rebut typiques. Conçu pour des camions de lubrifiant? tient compte pour qu'une pompe tire l'huile de l'équipement étant entretenu dans le domaine et puis pour vide à bord le réservoir d'huile de rebut sur le retour au magasin.



Installation - Operation/ Instalación – Modo de empleo/ Installation – Mode d'emploi



Installation - Operation/ Instalación – Modo de empleo/ Installation – Mode d'emploi

E

- Install the valve as shown in the drawing above. Seal the threads with Loctite® blue #242. On the rear of the valve there are four 5/8" threaded mounting holes to secure the valve to the body of the vehicle or a fabricated mounting plate.
- Place the handle in the 'FILL TANK' position and activate the pump to evacuate oil from the vehicle or drain container into the on-board tank.
- Place the handle in the 'PUMP DISCHARGE' position and activate the pump to empty the on-board tank.

△ CAUTION! There must not be any check valves installed in the piping of the system or on the reel for this system to operate properly. For example, the end of the reel hose must not use a 'dry break' style coupler; it must be equipped with a cam-lock or equivalent style attachment device. Likewise, there must not be a foot valve at the base of the tank suction tube.

SP

- Instale la válvula según lo demostrado en el dibujo arriba. Selle los hilos de rosca con el azul de Loctite® # 242. En la parte posterior de la válvula hay cuatro 5/8" agujeros de montaje roscados para asegurar la válvula al cuerpo del vehículo o de una placa de montaje fabricada.
- Coloque la manija en el 'FILL TANK' coloque y active la bomba para evacuar el aceite del vehículo o para drenar el envase en el tanque a bordo.
- Coloque la manija en la 'PUMP DISCHARGE' coloque y active la bomba para vaciar el tanque a bordo.

FR

- Installez la valve comme montré dans le schéma ci-dessus. Scellez les fils avec le bleu de Loctite® # 242. Sur l'arrière de la valve il y a quatre 5/8" trous de support filetés pour fixer la valve au corps du véhicule ou d'un plat de support fabriqué.
- Placez la poignée dans le 'FILL TANK' placez et activez la pompe pour évacuer l'huile du véhicule ou pour vidanger le récipient dans le réservoir à bord.
- Placez la poignée dans la 'PUMP DISCHARGE' placez et activez la pompe pour vider le réservoir à bord.

Technical data/ Datos técnicos/Données Techniques

Maximum Fluid Pressure	Presión de Fluido Máxima	Pression Du Liquide Maximum	14 bar (200 psi)
Minimum Flow	Flujo Mínimo	Écoulement Minimum	N/A
Maximum Flow	Flujo Máximo	Écoulement Minimum	Unrestricted 1"
Body Construction	Construcción Del Cuerpo	Construction De Corps	6061 Aluminum
Body Finish	Final Del Cuerpo	Finition De Corps	Type 3 Hard Anodized
Spool and Handle	Carrete y Manija	Bobine et Poignée	Brass
O-Rings	Anillos	Bagues	Viton
Hardware	Hardware	Matériel	Stainless Steel
Dimensions	Dimensiones	Dimensions	4½"H by 4¾"W
Weight	Peso	Poids	8 LBS